

日米



THE JAPANESE AMERICAN NEWS
PUBLISHED DAILY AT 650 ELLIS STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

料理には
ヤシラ
ヤシラ
ヤシラ

實業界の偉人

澁澤子爵逝く

十日午前一時五十分
(東京十日電) 澁澤子爵は十日午前一時五十分近親者圍繞せられつゝ安らかに永眠した。

商工業の復興
澁澤子爵は、戦前、戦中を通じて、日本の商工業の復興に多大の功績を挙げた。...

國を禍ひする
金解禁

一日長ければそれだけ
損失を増大する

政友議員總會決議

(東京十日電) 政友議員總會は、今日午後三時、東京市会館で開会し、...

右理由

金融の健全化
金融の健全化は、国家の経済の発展に不可欠である。...

陸相西下中止

(東京十日電) 陸相西下中止の決定は、...

支那問題

阿片會議
阿片會議は、支那の社会問題を解決する重要な機会である。...

露軍が黒龍軍を
積極援助の事實

(東京十日電) 露軍が黒龍軍を積極援助する事實は、...

東亞の保全に懸る
山人梯次郎氏演説

(東京十日電) 山人梯次郎氏は、今日午後七時、...

閣や韓の代表等が
我輩を驅逐する

(東京十日電) 閣や韓の代表等は、今日午後三時、...

沿岸太平記 (54)
久九

青年慰問出發

(東京十日電) 青年慰問團は、今日午後三時、...

米國へ輸送

(東京十日電) 米國へ輸送される物資は、...

佛前首相伯林へ

(東京十日電) 佛前首相伯林へ送られる電文は、...

大統領選挙

(ワシントン十日電) 大統領選挙の結果は、...

阿片會議

(東京十日電) 阿片會議は、今日午後三時、...

支那問題

阿片會議
阿片會議は、支那の社会問題を解決する重要な機会である。...

露軍が黒龍軍を
積極援助の事實

(東京十日電) 露軍が黒龍軍を積極援助する事實は、...

東亞の保全に懸る
山人梯次郎氏演説

(東京十日電) 山人梯次郎氏は、今日午後七時、...

閣や韓の代表等が
我輩を驅逐する

(東京十日電) 閣や韓の代表等は、今日午後三時、...

沿岸太平記 (54)

久九

青年慰問出發

(東京十日電) 青年慰問團は、今日午後三時、...

米國へ輸送

(東京十日電) 米國へ輸送される物資は、...

佛前首相伯林へ

(東京十日電) 佛前首相伯林へ送られる電文は、...

大統領選挙

(ワシントン十日電) 大統領選挙の結果は、...

THE YOKOHAMA SPECIE BANK, LTD.

415 Sansome St. San Francisco, Calif.
横濱正金銀行
桑港支店

高橋眼鏡店

七周年常用日記簿
高橋眼鏡店

株式

THE SUMITOMO BANK, LTD.
215 California St. San Francisco, Calif.

THE SUMITOMO BANK, LTD.

215 California St. San Francisco, Calif.
住友銀行

鮮魚、精肉、野菜類

アメリカン魚市場
電話ウエスト七八九九

日本御料理 小川ホテル

小川ホテル
117 S. Park St. Tel. Michigan 8315

内案ルテホ府羅

都ホテル
1200 S. Van Ness St. Tel. Union 1011

N. Y. K. LINE

桑港出帆廣告
日本郵船株式會社

度年七和昭

昭和大成堂
1656 Post St., S. F., Calif.

瑞穂商會

瑞穂商會
電話ウエスト七八九九

魚肉はエビスヤ商店

エビスヤ商店
電話ウエスト三八一五

桑港出帆廣告

桑港出帆廣告
日本郵船株式會社











写真説明 二 明説眞寫

れまぐ恵にトスエチラニムシニコ

フレズノ (九日)
ミンクラー附近に
石灰の地層現はる
思惑が適中して
好運を掘りあつ

王府支社
日貨排斥の對抗策
聯合懸賞大賣出案
王府實業會が主となり
他の同胞商店聯合の交渉

銀行荒しの
詐欺
直ちに引出す
山村時計店を襲つた
強盜裁判一疑問
司法當局を悩ます
シヨリ判事判決せず死亡

製材業
漸く活氣づく
太平洋沿岸
朝日食堂 再開業
即席迅速で大勉強
田中 中長雄

豊田よね子嬢
中村師範の
剣道講習會
亞那の法話
熊谷家の結婚式
小平先生
講演會

無代引換券
月やくの
なやみ
無料相談所

譲受廣告
灣東印刷所
灣東印刷所
灣東印刷所

灣東印刷所
灣東印刷所
灣東印刷所

山村時計店を襲つた
強盜裁判一疑問
司法當局を悩ます
シヨリ判事判決せず死亡

製材業
漸く活氣づく
太平洋沿岸
朝日食堂 再開業
即席迅速で大勉強
田中 中長雄

無代引換券
月やくの
なやみ
無料相談所

譲受廣告
灣東印刷所
灣東印刷所
灣東印刷所

橋場病院
ブル小此木病院
ブル市支社

灣東印刷所
灣東印刷所
灣東印刷所

灣東印刷所
灣東印刷所
灣東印刷所

灣東印刷所
灣東印刷所
灣東印刷所

Advertisement for Ensign Brand rice. Features a large image of a rice stalk and a circular logo with 'RB&C' and 'ENSIGN BRAND'. Text includes '新米 日本米より 加州米' and '野中商店'.

Advertisement for Mitsuwa Co., Inc. featuring a large image of a rice bucket. Text includes '近時類似品市場にあり' and 'MITSUWA CO., INC. 320 Commercial St. San Francisco, Calif.'.

Advertisement for Dr. K. Murakami, a medical professional. Text includes 'Dr. K. Murakami 34 Sausal, St. Salinas, Calif.' and 'サリナス市ソウサル街三二四'.

Advertisement for various medical and dental services. Text includes '河村齒科醫院', '中原齒科醫院', '王府支社', '加州藥舖', '藤森醫院', '辻寫眞館', '灣東商會', '美洲樓'.

### サクラメント (十日)

## 公立小學校登校の 失業者児童には 衣類や靴を供給する

衣類や靴を供給する 失業者児童には 公立小學校登校の 失業者児童には 衣類や靴を供給する 失業者児童には 衣類や靴を供給する

## 倉庫焼失

倉庫焼失 倉庫焼失 倉庫焼失 倉庫焼失 倉庫焼失

## 資格課目を

資格課目を 資格課目を 資格課目を 資格課目を 資格課目を

## 海軍へ納める筈の 野菜を賣飛はさる

海軍へ納める筈の 野菜を賣飛はさる 海軍へ納める筈の 野菜を賣飛はさる

## 初荷の 二貨車

初荷の 二貨車 初荷の 二貨車 初荷の 二貨車

## ボートランド

ボートランド ボートランド ボートランド ボートランド

## 市附近の 同胞農家大会を開かん

市附近の 同胞農家大会を開かん 市附近の 同胞農家大会を開かん

## 失業者救済

失業者救済 失業者救済 失業者救済 失業者救済

## 送別會

送別會 送別會 送別會 送別會

## 共進會の象

共進會の象 共進會の象 共進會の象 共進會の象

## 野田甚二

野田甚二 野田甚二 野田甚二 野田甚二

## 須市支社

須市支社 須市支社 須市支社 須市支社

## 鬼塚科醫院

鬼塚科醫院 鬼塚科醫院 鬼塚科醫院 鬼塚科醫院

## 須市醫師會

須市醫師會 須市醫師會 須市醫師會 須市醫師會

## 森本齒科醫院

森本齒科醫院 森本齒科醫院 森本齒科醫院 森本齒科醫院

## 櫻府支社

櫻府支社 櫻府支社 櫻府支社 櫻府支社

## 廣東樓

廣東樓 廣東樓 廣東樓 廣東樓

## 日本ドラッグ

日本ドラッグ 日本ドラッグ 日本ドラッグ 日本ドラッグ

## 猿渡産院

猿渡産院 猿渡産院 猿渡産院 猿渡産院

## 新イグル薬店

新イグル薬店 新イグル薬店 新イグル薬店 新イグル薬店

## 櫻府旅館業者

櫻府旅館業者 櫻府旅館業者 櫻府旅館業者 櫻府旅館業者

## 井木醫院

井木醫院 井木醫院 井木醫院 井木醫院

## 橋田慶通

橋田慶通 橋田慶通 橋田慶通 橋田慶通

## 宮崎秀太郎

宮崎秀太郎 宮崎秀太郎 宮崎秀太郎 宮崎秀太郎

## 山尾醫院

山尾醫院 山尾醫院 山尾醫院 山尾醫院

## ライオン藥店

ライオン藥店 ライオン藥店 ライオン藥店 ライオン藥店

## 船橋商店

船橋商店 船橋商店 船橋商店 船橋商店

## 生徒募集

生徒募集 生徒募集 生徒募集 生徒募集

## 鳥海裁縫學校

鳥海裁縫學校 鳥海裁縫學校 鳥海裁縫學校 鳥海裁縫學校

## 力石齒科醫院

力石齒科醫院 力石齒科醫院 力石齒科醫院 力石齒科醫院

# 唇を誘ふキッス



## OLD GOLDS

御手元へ届くオールド・ゴールドの一本一本が枝を離れたばかりの樹んぼの様に新鮮なのは特に包装に留意し防湿セロファンで固く包んであるからです。



防湿セロファン 包紙入り

歯を染めず... 活き色なきを料を

Advertisement for '味の素' (Ajinomoto) featuring a large bowl of soup and text describing its benefits: '原料 精製小麦粉', '美味 味の素', '便利 少量で済む', '経済 効果大'.

# The Japanese American News

THE LARGEST JAPANESE NEWSPAPER PUBLISHED OUTSIDE OF JAPAN

The Largest English Section Published Daily by Any Japanese Paper On This Continent

A Newspaper For All People Interested in the Welfare of Japan and The Japanese People

NUMBER 11,488

Published at 650 Ellis St. Telephone Franklin 3311

SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, WEDNESDAY, NOV. 11, 1931

Entered at the San Francisco Post Office as Second Class Matter

Per Month \$ 1.00 Per Year \$11.00

## WARFARE RENEWED NORTH OF MUKDEN

### Military Train With Wounded Attacked By Irregulars, Who Were Driven Off By Japanese Troops

By D. C. BESS (United Press Staff Correspondent)

MUKDEN, Manchuria, Nov. 10.—Japanese troops battled Chinese irregulars in a renewal of warfare in Manchuria today.

The chief clash was near Chien-chian, north of Mukden, where a band of 1000 Chinese bandits attacked a Japanese military train carrying wounded soldiers from the Nonni River district.

The bandits were driven off after a battle lasting several hours. They rallied later to threaten Chien-chian. Residents of the town were reported in panic.

### Carried Dead, Wounded

The Japanese military train was carrying 173 wounded and the bodies of 54 dead from the Nonni River district, where Japanese forces were entrenched in preparation for a threatened counter-attack by the Manchurian forces of General Ma Chan Shen. The attack was made 37 miles north of Chien-chian, which is on the Manchurian border.

The fighting which began yesterday against irregulars in several districts was reported to have resulted in heavy casualties. Japanese estimates 700 Chinese were killed or wounded in an engagement near Hachen, 50 miles northwest of Dalren, where a serious situation existed. Two Japanese were killed. Thirty Chinese were killed in another fight in the same district.

### Other Clashes

Other clashes occurred near Sipingka, Tieling and Hsinmintung. General Ma has instructed his massed forces along the Chinese Eastern Railroad to attack Japanese lines at Tashin, some 15 miles south, advises to Japanese officials. The Japanese troops along the Tsouan-Anghangh railroad to about 2000, considered sufficient to turn back the threatened attack.

### While Sino-Japanese military movements were in process, the final step in Mukden's civil revolt against Marshal Chang Hsueh-Liang, Manchurian dictator, took place at 2 p. m., today with the formal inauguration of an independent government. Yuan Chinkai was at the head of the government, presumably assisted by Japanese advisors who have become a part of civil units in other Manchurian cities.

### Other Fighting Expected

The chief concern of the Japanese authorities was in other regions of Manchuria, where troop detachments have been sent against Chinese irregulars in the last two days. There was also great concern as to developments at Chien-chow, in south Manchuria, where a large force of Chinese soldiers loyal to Chang Hsueh-Liang, Manchurian war lord, was reported as gathering.

Casualties among the Chinese have been reported heavy as Japanese troops entered their control. In scattered sections of Manchuria, protection of the Tsouan-Anghangh railroad, which joins the Chinese Eastern, was given as the chief problem of the Japanese forces. Japan has supported Chang Hsueh-Liang, a Manchurian general friendly to Tokyo, in his efforts to gain control of the area which includes the important Russian influenced city of Taisiathar.

### Gen. Ma a Problem

The hull in fighting for several days was attributed to secret negotiations with the opposing military leader, General Ma, to induce him to agree to Chang Hsueh-Liang's control of Taisiathar, the only provincial capital in Manchuria not yet under Japanese control. General Ma has threatened to fight to the last man, but the outcome of the negotiations, which would avert the threat of fresh fighting on the Nonni River, was entirely speculative.

## MANCHUS GET LIBERTY FOR THEIR LAND

### Japanese Help Inaugurate Independent Govt. at Mukden

(By United Press.)

MUKDEN, Nov. 10.—An independent provincial government favorable to Japan was formally installed this afternoon in the presence of Japanese officers.

Yuan Chin Kai, leader of the Mukden autonomists, was made governor of Mukden. The Japanese directed the ceremony, the Chinese speeches being translated into Japanese. General Miyaki, chief of staff of Lieutenant General Shigeru Honjo, the Japanese commander, expressed wishes for the prosperity of the new government.

### The ceremony was extremely simple and without display of flags.

Coinciding with the setting up of the autonomous government, fighting ceased everywhere in Manchuria and roving bands of disorganized Chinese soldiers had been at least temporarily suppressed. The Japanese were repairing the disrupted bridge over the Nonni River unimpeded by the previously belligerent troops of General Ma Chan Shen, who was entrenched considerably to the north of the Japanese position and declared his intention of not attacking.

### Japanese Denounce U. S.

Japanese residents of Manchuria were circulating demands today that Japan withdraw from the League of Nations and extend her operations in China. The Japanese Patriotic Association at Mukden criticized the United States for the world opposition to Japan's actions in Manchuria. The statement said the United States was arousing anti-Japanese feeling in China and elsewhere through the League and the Kellogg treaty.

"This is nothing less than a hostile action," the declaration said. Mass meetings were held encouraging the Japanese military.

### Florin Placer Tilt Is League Opener

FLORIN, Nov. 10.—The Florin Y-MBA five which competes in the A league, will play its opening high game at the Elk Grove. The starting lineup will be picked from the following men: Mac Kurima, Joe Kurima, Dick Kurima, Sam Tsukamoto, John Shintaku, Jim Yasukawa, Ben Oda, Minoru Noda.

### On the same floor the local B team will meet the Placer seconds, while the Florin Shogo Kai will play the Ferny YWBA in the curtain raiser.

### KILLS BUCK IN FIRST SEASON

(Special by Cable)  
WEST PLAINS, Mo., Nov. 10.—An eight point buck, weighing 175 pounds was killed here by Constable Ed Sieberling, during the first Missouri deer hunting season since 1925.

### OKI, Veteran Player, Elected Captain By Sacto Gridiron Men

(Special to Japanese American News)  
SACRAMENTO, Nov. 10.—At a special meeting prior to the Stockton Yamamoto game the members of the local eleven elected John Oki as captain for the 1931 season. Captain Oki holds the position of left end and while he was in school he played on the Sacramento high team.

### SOME JAPANESE OPINION

JAPANESE TIMES—Mr. Hugh Herndon and Mr. Clyde Pangborn's attitude toward this country after their arrival in America should shame the Japanese who read into the initial blunder of the young man who broke the aviation laws of this country, all sorts of sinister motives. If some of our officials could suspect the airman of being spies and whatnot, it would have been just as easy for the Americans on their return to their homeland to have read into the action of the Japanese authorities also all manner of evil meanings. Instead on his arrival in New York, Mr. Herndon made, in a radio message which was broadcasted throughout the whole United States, the following statement:

"I think right now is the time to clear up any possible misunderstanding about the excitement we caused in Japan by taking photographs of fortresses when entering the country without permits. We see now that the whole episode was caused by a misunderstanding. It has all been cleared up now. The Japanese treated us splendidly and we are grateful for the \$25,000 prize of the Asahi."

It would thus seem that in the nature of those who brave such perils as a non-stop Pacific crossing by air, there is little of the vindictive or mean. In fact, small natures could hardly undertake such adventures as those which the two young airmen so successfully accomplished. Far more potent than sharp words which they could have spoken, is the generous statement which Mr. Herndon has just issued in its effect on those who were first to charge the two young American men with all manner of sinister intent in the hapless position in which they found themselves.

### 1879 NOTE EXPENSIVE

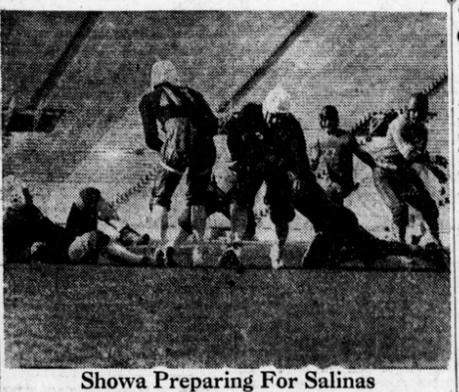
CARSON CITY, Nev., Nov. 10.—In 1879 Nevada borrowed \$300,000 on a note and paid it off in 1929. It cost \$951,000, according to State State Treasurer George B. Russell.

### CLAIMS BEAN CHAMPIONSHIP

ATHENS, Me., Nov. 10.—L. C. Williams, local farmer, claims the bean raising championship of the nation. A New Guinea butter bean from his garden was 34 inches long and weighed 11-2 pounds.

### FINNEY OF THE FORCE

By F. O. Alexander



Showa Preparing For Salinas

## Education Week Is To Be Observed In Oakland Schools

(Special to Japanese American News)  
OAKLAND, Nov. 10.—The Oakland schools will participate in National Education week, which is the period the teachers of all schools in the city urge the parents of pupils to visit the classes and see what excellent work is being done by the children.

The mothers' English class of Lincoln school will have a tea party Friday of this week from 2 to 3:30 o'clock, and ask the Japanese women of the district to be their guests at room 23. Work by the English class will be shown.

## SALINAS SET FOR SHOWAS SPEEDY GAME

### Marchado is Jaysees Threat; Tackles Are Strong

(Special to Japanese American News)  
SALINAS, Nov. 10.—Today's game here between the Showa and the Salinas Junior college grid team promises to be one of speed and deception. Both clubs have fast backs. The Salinas players use the Warner system of wing backs while the Jaysees are followers of the late Knute Rockne; just from those two facts alone it can be seen that a premium will be placed on speed.

Just what will the Samurais do with the collegians is the thought uppermost in everyone's mind. Not much is the general consensus of the fans down Monterey way as they point with pride to their two tackles Lingle and Connor, who have checked the drives of all the enemy backs in all games to date.

Besides those two Gibraltar on the forward line, the fans consider Marchado, the Salinas right half, as the kingpin half of all junior college backs in the state.

Digging deeper into the facts, if Marchado is so good, then there must be another reason—his supporting cast of backfield men must be good too.

From the statistics it can be seen that the visiting Japanese will be slightly outweighed. However, with the promise of fast turf today, this weight handicap will not be so great as the visitors. The probable opening lineup follows:

SHOWA:	SALINAS:
Nada	Hughes
Oshima	Conner
Tad Nambu	Duncan
Matsuda	Peterson
Yo Tabata	Courtwright
Ichiyoshi	Lingle
Sim Nambu	Iverson
K Yamaguchi	Peaslee
G Yamaguchi	Schmidt
Eimoto	Marchado
	Freee

Showa sub: Tanda, Konda, Oishi, Kariya, Yamamoto, Hiotsuka, Mayeda, Saito, Yamakawa, Sugiyama, Mori.

## Stockton Busy Bees French Camp Girls Start Cage Season

(Special to Japanese American News)  
STOCKTON, Nov. 10.—The Busy Bees girls basketball team under the management of Isabel Kunii, will officially open their 1932 basketball season this Friday night when they play the French Camp sextette in the Hongwanji Gym.

The starting lineup will be picked from the following players: Forwards, Annabell Oshima, Rosie Hagio, Violet Oshima, Bertha Akimoto, Mildred Mirikitani, Kiyoko Hayashi and Catherine Matsumoto. Center Guard: Kiyoko Shimazaki and Lily Oshima. Guards: Annie Kunii, Alko Kajita, Helen Fukuyama, Bessie Matsumoto, Chikarashi.

## MOUND BUILDER'S RELIC

(By United Press.)  
ST. LOUIS, Nov. 10.—One of the most interesting relics of the mound builders has been unearthed across the Mississippi River from here. It is the charred remains of a woven basket, apparently made of braided sweet grass. Because it was found on a heap of ashes, archaeologists believe it was used by the Indians to carry fuel.

## TOWN BORROWS WATER

(By United Press.)  
JACKSONVILLE, Ore., Nov. 10.—Water shortage became so acute here that the town was forced to borrow water from its neighboring city. Twelve hundred gallons per hour, day and night, were hauled nine miles to alleviate the condition.

Waitress—Second generation girl preferred for Hotel Yamato Dining Room. S. Takemoto, Douglas 8366.

## "Hard Luck" To Unite Christians, Buddhists In Joint Social Party

For the "Hard Luck" and Anniversary social of the Young Peoples C. E. of the First Reformed church on the "lucky" 13th, Friday of November, the Friendship Circle, the YWBA, YMBA, the Epworth League, the First Reformed church Seimenka, the Intermediate, CE are joining together. To our knowledge it is the first time in the Bay district that the Christian and Buddhist organizations are joining together to enjoy a social evening.

Once again the C. E.'s are endeavoring to recall and replay the "good old days" when a social was a real mixer, and "put it on" as only they could. An evening of party—simple and boisterous—is being planned. A good time can't be missed.

But through all the joyousness there runs the thread of seriousness. The golden thread of understanding and happiness. To know our neighbors and to cooperate and work with them. Concrete friendship and good will among the second generation members of the two outstanding religions of the day is the aim.

The social will start at 8 o'clock and as the title indicates the motif will be "Hard Times." So the rule of the evening is to be cords and street clothes with patches, if possible.

The committees are: Decoration, Messrs. Chas. Ishizu, H. Takao, Go Maeda; songs, Miss Kimi Beppu; games, Mr. S. Saito; "Bread and Water," Miss K. Miura, Miss A. Zaiman.

## Nitto Cagers Take Double Victory In Paly Hinode Games

PALO ALTO, Nov. 10.—Fighting to the last whistle and giving all they had, the local Hinodes dropped a nip and tuck game to San Jose Nitto five by a narrow margin of 33 to 27 last Saturday night.

The Hinodes showed more class than they have displayed in any other game up to now and when M. Nakamura was injured, the Nitto squad took advantage of this break to pile up a lead which the Paly boys could not overcome in a thrilling last quarter rally.

Yoshida was the big gun for the visitors while Chikayuki led the home guard sharpshooters with 8 points.

In the preliminary tilt the Hinode babies were downed by the Nitto juniors, 10-8. The two teams played four quarters of hectic ball and were deadlocked 8 up at the last minute but Yoshida, the visiting team's star, sank the winning basket as the final gun sounded. H. Furukawa and Furuchi played bang up ball for the Hinode babies.

## Isleton Bee Quintet Victors Over Florin

FLORIN, Nov. 10.—The local B team suffered defeat from the fast traveling Isleton YWBA squad last Saturday evening here by the score of 24-19 in the league game. The tilt was a hard fought affair with the changing hands several times during the battle.

## L. A. Savings Assn. To Give Smoker

(Special to Japanese American News)  
LOS ANGELES, Calif., Nov. 10.—A smoker will be given Saturday evening next at the home of Gen Sakamoto, preceded by a short business session. Cigars and cigarettes will be served and a new member will be initiated. Refreshments will be served.

Arrangements have been completed for the projected visit to the Huntington Library on Admission day.

## NEVADA HANDLES OWN DEBT

(By United Press)  
CARSON CITY, Nev., Nov. 10.—While Nevada's state indebtedness is \$842,000, only \$500,000 of it is held by out-of-state people, Geo. B. Russell, state treasurer, says.

## Seattle Lawyer Given Coveted Legal Honor

In the historic chamber where Daniel Webster made his famous address on the Missouri Compromise on March 7, 1820, Clarence T. Aral of Seattle was sworn in as a member of the supreme court bar. This means that Aral, who was three times president of the Seattle Progressive Citizens league can now practice before the bar of the highest tribunal.

His entry into the circle of supreme court lawyers came last Friday when Aral was in Washington and whose name had been proposed by Congressman Hadley of the state of Washington before Chief Justice Charles Evans Hughes.

The young second generation lawyer, who is the first American of Japanese ancestry to be admitted to the supreme court bar is also a captain in the United States reserve officers corps.

## Poor Little Me

